

 Windmüller & Hölscher	Všeobecné pokyny na dodanie	Smernica/direktíva WH-DI2_SCM_0001 Verzia V01 Strana 1 z 10
--	------------------------------------	---

Obsah

Zmeny.....	1
1 Účel a oblasť použitia.....	2
2 Pojmy a skratky	2
3 Zodpovednosti	2
4 Všeobecné informácie	2
5 Dodacie adresy	3
6 Čas prevzatia tovaru	3
7 Stav pri dodaní.....	3
8 Rozlišovanie veľkostí dielov	4
9 Čistota a konzervácia.....	4
10 Obal	5
11 Sprievodné papiere a podklady	6
12 Označovanie dielov.....	8
13 Označenie dodávky	9
14 Neúplná dodávka	9
15 Osobitné predpisy pre manipuláciu s konštrukčnými dielmi, ktoré sa majú fosfátovať a lakovať	9
16 Osobitné dohody	10
17 Distribútor a platnosť.....	10
Príslušné dokumenty	10

Zmeny

Dátum	Meno	Poznámka
2014	—	Prvé vydanie WH50.02D
13. 12. 2021	—	Revízia e-mailových adries pre kontrolné správy
01. 03. 2025	Boolke, VO-QM	Komplexná revízia, nové označenie dokumentov, prispôsobenie súčasnemu štandardu smerníc

Ersteller <i>27.02.25</i> Mathis Boolke, VO-QM Bjarne Greve, SCM-LG-I-W Name, Abteilung	Prüfer <i>27.02.25</i> Lars Igelbrink, VO-QM Frank Günschera, SCM-PM-S Name, Abteilung	Freigeber <i>27.02.25</i> Dr. Jörg Wrzesinski, VO-QM Jürgen Neitsch, SCM Name, Abteilung	Gültig ab 01.03.2025 Datum
--	---	---	----------------------------------

Vertraulich. Weitergabe sowie Verwertung und Mitteilung des Inhalts ist nur mit unserer ausdrücklichen Genehmigung gestattet. Alle Rechte vorbehalten.

This document is confidential. Its contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights are reserved.

 Windmüller & Hölscher	Všeobecné pokyny na dodanie	Smernica/direktíva WH-DI2_SCM_0001 Verzia V01 Strana 2 z 10
--	------------------------------------	---

1 Účel a oblasť použitia

- 1.1 Všeobecné pokyny na dodanie spoločnosti Windmüller & Hölscher SE & CO. KG (W&H) sú záväzné pre všetkých dodávateľov, ktorí dodávajú do závodov uvedených v tejto časti 5 .
- 1.2 Pokyny na dodanie W&H zabezpečujú efektívne spracovanie prijatého tovaru. Predíde sa tak čakacím lehotám pre prepravcov a zamestnancov spoločnosti W&H, ako aj nezhodám a oneskoreniam pri dodávkach.

2 Pojmy a skratky

EG	Europäische Gemeinschaft (Európske spoločenstvo)
NCTS	New Computerized Transit System (Nový automatizovaný tranzitný systém)
RAL	Reichs-Ausschuss für Lieferbedingungen (Výbor pre podmienky dodania)
SCM	Supply Chain Management (Riadenie dodávateľského reťazca)
WEB	World Wide Web (Celosvetová sieť)
W&H	Windmüller & Hölscher SE & Co. KG

3 Zodpovednosti

Za obsah tohto dokumentu zodpovedá oddelenie Supply Chain Management (SCM) spoločnosti W&H.

4 Všeobecné informácie

- 4.1 Dodržiavanie termínov dodávok, požiadaviek na kvalitu a pokynov na dodanie je základom správy o výkone dodávateľa spoločnosti W&H.
- 4.2 Ak nie je dohodnuté inak, všetok tovar, príp. diely sa musia dodať kompletne a pripravené na montáž vrátane všetkých špecifikovaných ošetrení povrchov.
- 4.3 V súlade so všeobecnými nákupnými podmienkami spoločnosti W&H sa všetky odchýlky v kvalite a množstve zistené na oddelení príjmu tovaru písomne oznámia dodávateľovi ako nedostatok. Tieto odchýlky sa zohľadňujú v správe o výkone dodávateľov spoločnosti W&H.

Zhotoviteľ Mathis Boolke, VO-QM Bjarne Greve, SCM-LG-I-W Meno, oddelenie	Skúšajúci Lars Igelbrink, VO-QM Frank Gunschera, SCM-PM-S Meno, oddelenie	Schvaľovateľ Dr. Jörg Wrzesinski, VO-QM Jürgen Neitsch, SCM Meno, oddelenie	Platné od 01. 03. 2025 Dátum
---	--	--	--

Dôverné. Šírenie, využívanie a zverejňovanie obsahu je povolené iba s našim výslovným súhlasom. Všetky práva vyhradené.

This document is confidential. Its contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights are reserved.

 Windmüller & Hölscher	Všeobecné pokyny na dodanie	Smernica/direktíva WH-DI2_SCM_0001 Verzia V01 Strana 3 z 10
--	------------------------------------	---

- 4.4 V prípade nedodržania pokynov na dodanie spoločnosti W&H, si spoločnosť W&H vyhradzuje právo odmietnuť prevzatie tovaru. Prípadne sa dodávateľovi vyfakturujú náklady na ďalšie prevzatie tovaru.

5 Dodacie adresy

Poštová dodacia adresa uvedená v objednávkach a zmluvných objednávkach spoločnosti W&H sa musí dodržiavať.

- Dodávky sa musia vždy realizovať na oddelení príjmu tovaru na adrese W&H **Werk 3, Ringeler StraÙe 14, 49525 Lengerich**.
- Dodávky do skladu surového ÷eleza v závode 2 spoločnosti W&H na adrese **Ringeler StraÙe 14, 49525 Lengerich**, do závodu 4 v **Gewerbepark Antrup 2, 49525 Lengerich** alebo dodávky do závodu 1 spoločnosti W&H v **MünsterstraÙe 50, 49525 Lengerich** sú možné len po konzultácii so zodpovedným prevádzkovým nákupcom spoločnosti W&H.
- Môže byť potrebné, aby sa dodávka uskutočnila do jedného z externých skladov spoločnosti W&H. Tento proces kontroluje oddelenie príjmu tovaru spoločnosti W&H pri dodávke.

6 Čas prevzatia tovaru

- 6.1 Čas prevzatia tovaru v pracovných dňoch:

Pondelok až štvrtok 07:15 – 14:45

Piatok 07:15 – 14:15

- 6.2 Dodávky mimo nižšie 6.1 uvedených časov prevzatia tovaru sú možné len po konzultácii so zodpovedným prevádzkovým nákupcom spoločnosti W&H.

7 Stav pri dodaní

- 7.1 Nosiče nákladu a obaly budú akceptované len vtedy, ak budú v bezchybnom stave. Spoločnosť W&H si vyhradzuje právo odmietnuť prevzatie v prípade preukázateľného poškodenia nosičov nákladu a obalov.
- 7.2 Musí byť možné vozidlo bezpečne a efektívne vyložiť. Musí byť zaručená vykládka bez príjazdovej rampy (pre nákladné vozidlá). Vykládka pomocou vysokozdvížneho vozíka je

Zhotoviteľ Mathis Boolke, VO-QM Bjarne Greve, SCM-LG-I-W Meno, oddelenie	Skúšajúci Lars Igelbrink, VO-QM Frank Gunschera, SCM-PM-S Meno, oddelenie	Schvaľovateľ Dr. Jörg Wrzesinski, VO-QM Jürgen Neitsch, SCM Meno, oddelenie	Platné od 01. 03. 2025 Dátum
---	--	--	--

Dôverné. Šírenie, využívanie a zverejňovanie obsahu je povolené iba s našim výslovným súhlasom. Všetky práva vyhradené.

This document is confidential. Its contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights are reserved.

 Windmüller & Hölscher	Všeobecné pokyny na dodanie	Smernica/direktíva WH-DI2_SCM_0001 Verzia V01 Strana 4 z 10
--	------------------------------------	---

štandardom. Vykládka je možná iba z ľavej strany vozidla (v smere jazdy). Oddelenie príjmu tovaru spoločnosti W&H má k dispozícii 3,5 tonové vysokozdvížné vozíky, zdvíhacie vozíky a 10 tonový žeriav. V prípade odchýlok od požiadaviek na vykládku musí prepravca počítať s dlhším časom vykládky.

8 Rozlišovanie veľkostí dielov

8.1 Rozlíšenie veľkostí dielov súvisí s veľkosťami kontajnerov používaných v spoločnosti W&H na skladovanie malých dielov (KTL) a paliet pre vysokoregálový sklad (HRL). Toto rozlíšenie je potrebné na bezproblémové prevzatie tovaru alebo dielov. Tovar sa musí dodať oddelene podľa veľkosti príslušného dielu.

8.2 Malé diely

max. rozmery nádrže (d × š × v): 570 × 370 × 250 mm

Max. hmotnosť na diel: 10 kg

(d = dĺžka, š = šírka, v = výška)

8.3 Stredné diely

Diely, ktoré už nespádajú do 8.2 z dôvodu ich veľkosti, príp. hmotnosti, s

maximálnymi rozmermi na diel (d × š × v): 3 200 × 1 200 × 2 350 mm

Hmotnosť na diel: >10 kg a <1 500 kg

8.4 Veľké diely

Diely, ktoré nespĺňajú špecifikácie uvedené v bode 8.2 a 8.3 z dôvodu ich veľkosti, príp. hmotnosti.

9 Čistota a konzervácia

9.1 Tovar musí byť pred odoslaním očistený od všetkých nečistôt súvisiacich s výrobou (napr. nečistoty, triesky, okoviny, piesok z tryskania, chladiace mazivá, výrobné oleje a mazivá, galvanická kvapalina). Patrí sem aj maskovanie z maľovania. Dodávky surového železa sa vylučujú.

Zhotoviteľ Mathis Boolke, VO-QM Bjarne Greve, SCM-LG-I-W Meno, oddelenie	Skúšajúci Lars Igelbrink, VO-QM Frank Gunschera, SCM-PM-S Meno, oddelenie	Schvaľovateľ Dr. Jörg Wrzesinski, VO-QM Jürgen Neitsch, SCM Meno, oddelenie	Platné od 01. 03. 2025 Dátum
---	--	--	------------------------------------

Dôverné. Šírenie, využívanie a zverejňovanie obsahu je povolené iba s našim výslovným súhlasom. Všetky práva vyhradené.

This document is confidential. Its contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights are reserved.

 Windmüller & Hölscher	<h2 style="text-align: center;">Všeobecné pokyny na dodanie</h2>	Smernica/direktíva WH-DI2_SCM_0001 Verzia V01 Strana 5 z 10
--	--	---

- 9.2 Tovar musí byť na miestach ohrozených koróziou odborne konzervovaný. Ochrana proti korózii musí byť účinná 6 mesiacov pri izbovej teplote a suchom skladovaní v sklade spoločnosti W&H. Diely, ktoré už boli fosfátované, sa musia vždy naolejovať.

10 Obal

- 10.1 Balenie sa musí vykonávať v súlade s kritériami zabezpečenia kvality, environmentálnej kompatibility a ekonomickej efektívnosti, aby sa mohlo znovu použiť na logistiku a skladovanie v spoločnosti W&H.
- 10.2 Pri použití obalových materiálov, ako sú kryty alebo strečová fólia, sa musí použiť priehľadný materiál, aby bolo možné konštrukčné diely vidieť zvonku. Výnimka sa vzťahuje na konštrukčné diely, ktoré sa musia uchovávať dlhšie ako 6 mesiacov v súlade so špecifikáciami spoločnosti W&H.
- 10.3 Pri výbere obalov sa musia dodržiavať ciele environmentálnej legislatívy v oblasti odpadového hospodárstva v súlade s nasledujúcimi ekologickými prioritami:
- **Predchádzanie**
Obmedzenie na to, čo je nevyhnutné z hľadiska hmotnosti a objemu (šetrenie zdrojov a redukcia objemu prepravy).
 - **Znižovanie**
Používanie a neustále zlepšovanie recyklovateľných obalov vyrobených z recyklovateľných materiálov.
 - **Recyklácia materiálov**
Používanie ekologických, recyklovateľných materiálov pre všetky typy obalov. Recyklácia čo najbližšie k miestu pôvodu, aby sa predišlo vráteniu cez dodávateľský reťazec a súvisiacim nákladom na prepravu.
- 10.4 Tovar a jeho obalové pomôcky nesmú presahovať vonkajšie obrysy nosičov nákladu, ktoré používa dodávateľ.
- 10.5 Jednotlivé položky objednávky musia byť zabalené oddelene.
- 10.6 Ak sa číslo materiálu W&H skladá z viacerých samostatných častí, tieto musia byť zabalené spoločne pre každé číslo materiálu W&H. To platí aj pre skupiny súčiastok.

Zhotoviteľ Mathis Boolke, VO-QM Bjarne Greve, SCM-LG-I-W Meno, oddelenie	Skúšajúci Lars Igelbrink, VO-QM Frank Gunschera, SCM-PM-S Meno, oddelenie	Schvaľovateľ Dr. Jörg Wrzesinski, VO-QM Jürgen Neitsch, SCM Meno, oddelenie	Platné od 01. 03. 2025 Dátum
---	--	--	--

Dôverné. Šírenie, využívanie a zverejňovanie obsahu je povolené iba s našim výslovným súhlasom. Všetky práva vyhradené.

This document is confidential. Its contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights are reserved.

 Windmüller & Hölscher	Všeobecné pokyny na dodanie	Smernica/direktíva WH-DI2_SCM_0001 Verzia V01 Strana 6 z 10
--	------------------------------------	---

- 10.7 Stojaté časti musia byť zaistené proti prevráteniu na príslušnom nosiči nákladu.
- 10.8 Ukazovatele nárazu, ako napríklad Shockwatch, musia byť namontované tak, aby spoľahlivo fungovali a boli zvonku dobre viditeľné. Ak sa spustí ukazovateľ nárazu, spoločnosť W&H si vyhradzuje právo odmietnuť prevzatie dodávky. Ak sa v následných procesoch zistí, že ukazovateľ nárazu bol pripojený nerozpoznatelne alebo nesprávne a bol tiež spustený, spoločnosť W&H si vyhradzuje právo účtovať dodávateľovi náklady, ktoré mu v dôsledku toho vznikli.
- 10.9 Pokyny na manipuláciu, ako napríklad „pripevniť tu“ alebo „ťažisko“, ako aj pokyny týkajúce sa možnosti podjazdu a stohovateľnosti musia byť jasne viditeľné na tovare alebo obale. Ak je potrebné vykladať rozbalené konštrukčné diely žeriavom, musia byť nainštalované jasne rozpoznateľné upevňovacie body.
- 10.10 Je potrebné dodržiavať platné predpisy o nebezpečných látkach a nebezpečnom tovare (pozri kapitolu Príslušné dokumenty).
- 10.11 Pre dodávku agregátov pripravených na odoslanie s odkazom na vybavenie sa použijú podklady uvedené v kapitole Príslušné dokumenty.

11 Sprievodné papiere a podklady

Nasledujúce dokumenty musia byť pripevnené ku každému nosiču nákladu (manipulačnej jednotke) na dobre viditeľnom mieste tak, aby sa nemohli stratiť. V zásade sa pre každú manipulačnú jednotku musí vytvoriť dodací list alebo v prípade pripojenia k portálu WEB avízo o odoslaní.

- 11.1 K dodávke **každej zásielky** musia byť priložené nasledujúce dokumenty:

Dodávatelia bez pripojenia k portálu WEB

a) Dodací list s presnými údajmi

- Číslo objednávky W&H
- Číslo položky v objednávke W&H
- Číslo materiálu W&H
- Množstvo dodávky

Zhotoviteľ Mathis Boolke, VO-QM Bjarne Greve, SCM-LG-I-W Meno, oddelenie	Skúšajúci Lars Igelbrink, VO-QM Frank Gunschera, SCM-PM-S Meno, oddelenie	Schvaľovateľ Dr. Jörg Wrzesinski, VO-QM Jürgen Neitsch, SCM Meno, oddelenie	Platné od 01. 03. 2025 Dátum
---	--	--	--

Dôverné. Šírenie, využívanie a zverejňovanie obsahu je povolené iba s našim výslovným súhlasom. Všetky práva vyhradené.

This document is confidential. Its contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights are reserved.

 Windmüller & Hölscher	Všeobecné pokyny na dodanie	Smernica/direktíva WH-DI2_SCM_0001 Verzia V01 Strana 7 z 10
--	------------------------------------	---

- Počet dodaných manipulačných jednotiek, ak dodací list obsahuje viac ako jednu manipulačnú jednotku (pozri 13.2)
- b) Certifikáty o skúškach (ak sa vyžadujú v objednávke, výkrese alebo samostatných dohodách)
- c) Karty bezpečnostných údajov (pre nebezpečné látky pozri 10.10)
- d) Vyhlásenia o zhode alebo vyhlásenia o začlenení v súlade so smernicou ES o strojových zariadeniach

Dodávatelia s pripojením na portál WEB

- a) Dodací list vygenerovaný z portálu WEB s presnými údajmi
- Číslo objednávky W&H
 - Číslo položky v objednávke W&H
 - Číslo materiálu W&H
 - Množstvo dodávky
 - Počet dodaných manipulačných jednotiek, ak dodací list obsahuje viac ako jednu manipulačnú jednotku (pozri 13.2). Túto informáciu je potrebné zadať do poľa pre poznámky.
 - Číslo avíza o dodávke (v prípade avizovaných dodávok)

Upozornenie: Dodací list s avízom sa musí dodať v papierovej forme.

- b) Certifikáty o skúškach (ak sa vyžadujú v objednávke, výkrese alebo samostatných dohodách)
- c) Karty bezpečnostných údajov (pre nebezpečné látky pozri 10.10)
- d) Vyhlásenia o zhode alebo vyhlásenia o začlenení v súlade so smernicou ES o strojových zariadeniach

11.2 Ak portál WEB nie je k dispozícii, dodávateľ musí priložiť dodacie listy s nižšie 11.1 uvedenými údajmi. Tieto dodacie listy musia obsahovať aj upozornenie, že avízo nebolo možné.

11.3 K tovaru, ktorý podlieha colnému odbaveniu, musia byť priložené: originál listu odosielateľa NCTS (New Computerized Transit System), obchodná faktúra, nákladný list a všetky ostatné colné doklady. Dodávka musí byť zvonku označená ako colný tovar.

Zhotoviteľ Mathis Boolke, VO-QM Bjarne Greve, SCM-LG-I-W Meno, oddelenie	Skúšajúci Lars Igelbrink, VO-QM Frank Gunschera, SCM-PM-S Meno, oddelenie	Schvaľovateľ Dr. Jörg Wrzesinski, VO-QM Jürgen Neitsch, SCM Meno, oddelenie	Platné od 01. 03. 2025 Dátum
---	--	--	--

Dôverné. Šírenie, využívanie a zverejňovanie obsahu je povolené iba s našim výslovným súhlasom. Všetky práva vyhradené.

This document is confidential. Its contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights are reserved.

 Windmüller & Hölscher	Všeobecné pokyny na dodanie	Smernica/direktíva WH-DI2_SCM_0001 Verzia V01 Strana 8 z 10
--	------------------------------------	---

- 11.4 Pre všetky materiály sa vyžaduje vyhlásenie dodávateľa v súlade s predpismi ES. Ak ide o tovar z tretích krajín, musia sa preň spravidla predložiť zodpovedajúce osvedčenia o pôvode. Dokumenty sa neposkytujú spolu s tovarom, ale priamo oddeleniam spoločnosti W&H, ktoré o ne požiadali. Je potrebné pritom dodržiavať špecifikácie o termíne.
- 11.5 Ak dodací list pozostáva z viac ako jednej manipulačnej jednotky, všetky manipulačné jednotky musia byť označené lístkom pre balík, ktorý obsahuje nasledujúce informácie:
- Číslo dodacieho listu W&H
 - Číslo objednávky W&H
 - Číslo položky v objednávke W&H
 - Číslo materiálu W&H
 - Číslo dodávateľa W&H
 - Množstvo dodávky
 - Číslo avíza o dodávke spoločnosti W&H (v prípade dodávok avizovaných prostredníctvom portálu WEB)
- 11.6 Požadované certifikáty o skúškach sa musia zaslať aj v digitálnej forme najneskôr v deň odoslania na e-mailovú adresu: testreports@wuh-group.com. Ak certifikáty o skúškach nebudú dodané, spoločnosť W&H podá reklamáciu.
- 11.7 Karty bezpečnostných údajov, vyhlásenia o začlenení a vyhlásenia o zhode sa musia dodatočne zaslať aj v digitálnej forme na e-mailovú adresu documentation@wuh-group.com s uvedením čísla objednávky a položky objednávky.

12 Označovanie dielov

- 12.1 Tovar sa musí dať ľahko priradiť k príslušným položkám dodacieho listu. Tovar alebo jeho priame individuálne balenie musí byť označené nasledovnými údajmi:

- a) Číslo materiálu W&H
- b) Číslo objednávky W&H a položka objednávky
- c) Množstvo

Prepravné označenie sa nesmie nalepiť priamo na povrch tovaru, pretože podľa skúseností sa nedá odstrániť bez zanechania zvyškov.

Zhotoviteľ Mathis Boolke, VO-QM Bjarne Greve, SCM-LG-I-W Meno, oddelenie	Skúšajúci Lars Igelbrink, VO-QM Frank Gunschera, SCM-PM-S Meno, oddelenie	Schvaľovateľ Dr. Jörg Wrzesinski, VO-QM Jürgen Neitsch, SCM Meno, oddelenie	Platné od 01. 03. 2025 Dátum
---	--	--	--

Dôverné. Šírenie, využívanie a zverejňovanie obsahu je povolené iba s našim výslovným súhlasom. Všetky práva vyhradené.

This document is confidential. Its contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights are reserved.

 Windmüller & Hölscher	Všeobecné pokyny na dodanie	Smernica/direktíva WH-DI2_SCM_0001 Verzia V01 Strana 9 z 10
--	------------------------------------	---

12.2 Malé diely sa môžu označiť na obalovú jednotku na položku objednávky.

12.3 Každý diel na základe výkresu musí byť trvalo označený číslom materiálu W&H a v súlade so špecifikáciami W&H aj firemnou pečiatkou dodávateľa alebo číslom dodávateľa, ako aj po ošetrovaní povrchov, napr. lakovaní, jasne čitateľným spôsobom pomocou gravírovania, lasera alebo razených čísiel. Výšku písma je potrebné zvoliť vhodne v závislosti od veľkosti dielu. Ak výkres neobsahuje špecifikáciu, je na dodávateľovi, aby vybral vhodné miesto. Označenie nesmie mať negatívny vplyv na vlastnosti povrchu. Ak sú diely príliš malé alebo nevhodné na označenie, musí byť označený vonkajší obal dielov.

13 Označenie dodávky

13.1 K tovaru musia byť priložené dodacie listy, 11.1 ako je opísané nižšie.

13.2 Ak sa položka na dodanie skladá z viacerých manipulačných jednotiek, musí byť jasne rozpoznateľné, že patria k sebe. Manipulačné jednotky musia byť označené tak, aby obsahovali celkový počet manipulačných jednotiek a boli postupne očíslované. Príklad: „1/5“, „2/5“ atď. Počet manipulačných jednotiek sa musí uviesť na dodacom liste (pozri 11.1).

13.3 Dodávky náhradných dielov a expresné dodávky musia byť zreteľne označené ako také a doručené oddelene od ostatných objednávok, príp. zákaziek.

14 Neúplná dodávka

14.1 Čiastkové dodávky pre objednávky súprav a skupín súčiastok sú povolené len vo výnimočných prípadoch a po predchádzajúcej konzultácii s príslušným prevádzkovým nákupcom spoločnosti W&H.

15 Osobitné predpisy pre manipuláciu s konštrukčnými dielmi, ktoré sa majú fosfátovať a lakovať

15.1 Diely, ktoré má spoločnosť W&H fosfátovať a lakovať, musia byť zabalené oddelene od dielov, ktoré sa nemajú lakovať a fosfátovať, a musia byť takto označené. Diely, ktoré má spoločnosť W&H lakovať, sa musia dodať samostatne zabalené podľa farby RAL.

15.2 Diely, ktoré má spoločnosť W&H fosfátovať alebo lakovať, musia byť vybavené samostatnými dodacími listami a príslušnou objednávkou na lakovanie, príp. fosfátovanie. V zákazke na

Zhotoviteľ Mathis Boolke, VO-QM Bjarne Greve, SCM-LG-I-W Meno, oddelenie	Skúšajúci Lars Igelbrink, VO-QM Frank Gunschera, SCM-PM-S Meno, oddelenie	Schvaľovateľ Dr. Jörg Wrzesinski, VO-QM Jürgen Neitsch, SCM Meno, oddelenie	Platné od 01. 03. 2025 Dátum
---	--	--	--

Dôverné. Šírenie, využívanie a zverejňovanie obsahu je povolené iba s našim výslovným súhlasom. Všetky práva vyhradené.

This document is confidential. Its contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights are reserved.

 Windmüller & Hölscher	Všeobecné pokyny na dodanie	Smernica/direktíva WH-DI2_SCM_0001 Verzia V01 Strana 10 z 10
--	------------------------------------	--

lakovanie alebo fosfátovanie musí byť uvedené množstvo a hmotnosť. Pre každú farbu RAL sa musí vytvoriť samostatný dodací list a samostatná zákazka na lakovanie.

16 Osobitné dohody

- 16.1 Špecifikácie z objednávok a výkresov sa musia dodržiavať. Odchýlky od tohto postupu si vyžadujú písomné povolenie spoločnosti W&H v súlade s WH-QD20. Dokument WH-QD20 nájdete na webovej stránke spoločnosti W&H v časti Nákup, Kvalita dodávateľov.
- 16.2 Odchýlky od dodacích pokynov spoločnosti W&H sú povolené len na základe písomného povolenia oddelenia nákupu spoločnosti W&H. Na komunikáciu by sa mal prednostne používať portál dodávateľa.

17 Distribútor a platnosť

Tento dokument je uverejnený v eHUB na [stránke WHL o riadení kvality](#).

Okrem toho sa informácie poskytujú prostredníctvom publikácie na webovej stránke Richtlinien@wuh-group.com.

Zverejňovanie v **Cadbas Part-Explorer** ako aj na **portáli dodávateľov JAGGAER** vykonáva oddelenie SCM. Neexistuje žiadna ďalšia distribúcia.

Smernica je platná od dátumu uvedeného v pätičke.

Príslušné dokumenty

Dodávatelia pri každej objednávke uznávajú nasledujúce podklady spoločnosti W&H:

- Všeobecné podmienky nákupu
- WH-QD20
- Technické smernice spoločnosti W&H
- Pokyny na balenie W&H

Tieto štyri podklady sú k dispozícii na portáli dodávateľov Pool4Tool (P4T) alebo ich možno získať od nákupcu W&H.

Zhotoviteľ Mathis Boolke, VO-QM Bjarne Greve, SCM-LG-I-W Meno, oddelenie	Skúšajúci Lars Igelbrink, VO-QM Frank Gunschera, SCM-PM-S Meno, oddelenie	Schvaľovateľ Dr. Jörg Wrzesinski, VO-QM Jürgen Neitsch, SCM Meno, oddelenie	Platné od 01. 03. 2025 Dátum
---	--	--	--

Dôverné. Šírenie, využívanie a zverejňovanie obsahu je povolené iba s našim výslovným súhlasom. Všetky práva vyhradené.

This document is confidential. Its contents are not to be exploited, passed on or disclosed to third parties without our express permission. All rights are reserved.